

2018 Rhif (Cy.)

2018 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr
A494/A550 (Queensferry, Sir y
Fflint) (Terfyn Cyflymder 50 mya
Dros Dro) 2018

The A494/A550 Trunk Road
(Queensferry, Flintshire)
(Temporary 50 mph Speed Limit)
Order 2018

Gwnaed 25 Mai 2018
Yn dod i rym 1 Mehefin 2018

Made 25 May 2018
Coming into force 1 June 2018

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Gefnffordd yr A494/A550 Dolgellau i Fan i'r De o Benbedw wedi'u bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarn penodedig o'r gefnffordd oherwydd perygl tebygol i'r cyhoedd.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A494/A550 Dolgellau to South of Birkenhead Trunk Road, are satisfied that traffic on a specified length of the trunk road should be restricted because of the likelihood of danger to the public.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 14(1), (4) a (7) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1), (4) and (7) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A494/A550 (Queensferry, Sir y Fflint) (Terfyn Cyflymder 50 mya Dros Dro) 2018 a daw i rym ar 1 Mehefin 2018.

Title, Commencement and Interpretation

1. The title of this Order is the A494/A550 Trunk Road (Queensferry, Flintshire) (Temporary 50 mph Speed Limit) Order 2018 and it comes into force on 1 June 2018.

2.—(1) Yn y Gorchymyn hwn:

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw:

- (a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys; a
- (b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

2.—(1) In this Order:

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means:

- (a) any vehicle being used by the emergency services; and
- (b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

(1) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 14 gan Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p.26), adran 1(1) ac Atodlen 1. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

- (i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu
- (ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw Cefnffordd yr A494/A550 Dolgellau i Fan i'r De o Benbedw;

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

(2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Gorchymyn hwn at erthygl â rhif yn gyfeiriad at yr erthygl sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y Gorchymyn hwn.

Cyfyngiad

3. Ni chaiff neb yrru na chaniatáu i unrhyw gerbyd fynd yn gyflymach na 50 milltir yr awr ar y darn gerbyttffordd tua'r de y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 1,389 o fetrau i'r gogledd o bwynt canol Cyfnewidfa Queensferry hyd at bwynt 325 o fetrau i'r gogledd o bwynt canol y Gyfnewidfa honno.

Atal Dros Dro

4. Mae unrhyw ddarpariaethau statudol sy'n cyfyngu ar gyflymder cerbydau ar y darn o'r gefnffordd wedi eu hatal dros dro ar yr adegau hynny pan fo'r cyfyngiad a bennir yn erthygl 3 yn weithredol.

Cymhwyso

5.—(1) Ni fydd y cyfyngiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn ei dangos.

(2) Nid yw unrhyw derfyn cyflymder a osodir gan y Gorchymyn hwn yn gymwys i gerbyd esempt.

Cyfnod Para's Gorchymyn hwn

6. Bydd y Gorchymyn hwn yn parhau am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig y

25 Mai 2018

Richard Morgan
Pennaeth Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

- (i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or
- (ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director;

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A494/A550 Dolgellau to South of Birkenhead Trunk Road.

(2) Any reference in this Order to a numbered article is a reference to the article bearing that number in this Order.

Restriction

3. No person may drive or cause or permit any vehicle to proceed at a speed exceeding 50 miles per hour on the length of the southbound carriageway of the trunk road that extends from a point 1,389 metres north of the centre-point of Queensferry Interchange to a point 325 metres north of the centre-point of that Interchange.

Suspension

4. Any statutory provisions restricting the speed of vehicles on the length of the trunk road are suspended during such times as the restriction specified in article 3 is in operation.

Application

5.—(1) The restriction in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

(2) No speed limit imposed by this Order applies to an exempted vehicle.

Duration of this Order

6. The maximum duration of this Order is 18 months.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated

25 May 2018

Richard Morgan
Head of Asset Management and Standards
Welsh Government

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A494/A550
(QUEENSFERRY, SIR Y FFLINT) (TERFYN
CYFLYMDER 50 MYA DROS DRO) 2018**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn diogelu'r cyhoedd sy'n teithio ar gefnffordd yr A494/A550 yn Queensferry, Sir y Fflint.

Effaith y Gorchymyn yw gosod terfyn cyflymder 50 mya dros dro ar hyd y darn o gerbyttffordd tua'r de yr A494/A550 sy'n ymestyn o bwynt 1,389 o fetrau i'r gogledd o bwynt canol Cyfnewidfa Queensferry hyd at bwynt 325 o fetrau i'r gogledd o bwynt canol y Gyfnewidfa honno.

Disgwylir y daw'r cyfyngiad dros dro, y codir arwyddion priodol yn ei cylch, i rym am 00:01 o'r gloch ar 1 Mehefin 2018 ac y bydd yn weithredol am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchymynion Traffig Dros Dro/ 2018).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn gan Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

**THE A494/A550 TRUNK ROAD
(QUEENSFERRY, FLINTSHIRE)
(TEMPORARY 50 MPH SPEED LIMIT) ORDER
2018**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984 which is necessary to ensure the safety of the travelling public on the A494/A550 trunk road at Queensferry, Flintshire.

The effect of the Order is to impose a temporary 50 mph speed limit on the length of the southbound carriageway of the A494/A550 that extends from a point 1,389 metres north of the centre-point of Queensferry Interchange to a point 325 metres north of the centre-point of that Interchange.

The temporary restriction, which will be signed accordingly, is expected to come into force at 00:01 hours on 1 June 2018 and operate for a maximum duration of 18 months.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.gov.wales (Select: Legislation/Subordinate Legislation/Local Statutory Instruments/ Temporary Traffic Orders/ 2018).

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Transport
Welsh Government